608

J A W Pott.

N. 1404
fol 3—

42987
F.564

DUIDELYKE VERTONING,

Eeniger Duizend in alle Vier Waerelds Deelen wassende

BOMEN, STAMMEN, KRUIDEN, BLOEMEN, VRUGTEN, en UITWASSEN, &c.

Waar in de Leevendige Verwen, na haar Natuur, met een geheime, en voor dezen nooit bekende Konst, door de beroemde Konstenaars

BARTHOL. SEUTER, JOH. EL. RIDINGER, en HAID,

Nieuw uitgevonden;

Met veel moeite in zuivere Kopere Platen gebragt, en vertoont worden,

DOOR

JOHAN WILHELM WEIMANN;

Eerste Apotheker en Mede-Lidt der Stads Gericht te Regensburg.

NEVENS

EEN REGISTER

IN MEEST ALLE TAALEN,

Van de Naamen der Kruiden,

Waar in vervat en kortelyk voorgestelt worden de Geslagten, Kentekenen, Beschryving, en Nuttigheid van alle deze Gewassen, zo als die by de beroemste Natuurkundige ondervonden, en van de beste Autheuren beschreven zyn.

TWEEDE DEEL.



Te AMSTERDAM,

By ZACHARIAS ROMBERG, Boekverkoper;

Aan de overzyde van het Spuy, over de Luthersche Oude Kerk, in de Weymarsche Bybel.

M D C C X X X I X.



Cacaliastrum, seu Senecio arborescens nerii foliis. 628

H.

Cacalia neriifolia



Cacaos, Cacavifera,
Chocolat=Mandel. 629

Theobroma cacaua



Cacaos minor, Chocolat, Cacaau-Bohnen. 630

H.

Theobroma cacao

a Cucubalus behen

β Cafferaa arabica



a. Cacubalus seu Alsine scandens major facie baccis solani. 631
b. Caffe seu Jasminum Arabum flore odoratissimo, Cahue, 632
Caffee-Bohnen.

H.

a Cucubalus behen
b Coffea arabica

A Melissa Calamintha

B +

C ✕ grandiflora

D — officinalis

E – als B –

N. 280.



a. Calamintha Agrestis, Acker-Münß. 633

b. Calamintha di=nopodii folio. 634

c. Calamintha mon=tana magno flore. 635

d. Calamintha montana foliis acutioribus crenatis. 636

e. Calamintha montana minor. 637

H.

a Melissa calamintha
b
c Melissa grandiflora
d officinalis
e = b

A Melissa pyrenaica
B —— nepeta
C — umbrosa (Stachys + umbr)
D Calamus rotang



a. Calamintha montana officinarum, Calamenthe, Berg=Müntze. 638
b. Calamintha mon= tana rotundiore folio non crenato. 639
c. Calamintha folio rotundiore crenato. 640
d. Calamus verus seu amarus, Acore d' Inde amaire, 641 Indianischer Calmus.

H.

a Melissa pyrenaica
b —— nepeta
c —— umbrosa (Stachys umbrosa)
d Calamus rotang

B Calendula pluvialis
E — officinalis



a. Calendula cœrulea. 642
b. Calendula humilis Africana flore intus albo, foris violaceo Simplici. 643
c. Calendula humilis folio papaveris. 644
d. Calendula folio auriculato. 645
e. Calendula folio auriculato sinuato. 646.

a
b Calendula pluvialis
c
d
e Calendula officinalis

A
tut
ε Cal. officinalis fl. pleno

N. 283.



647 a. Calendula flore aureo pleno, Soua, Goldblum.
648 b. Calendula flore aureo semipleno.

c. Calendula flore luteo. 649
d. Calendula flore luteo pleno, Grosse Ringelblum. 650
e. Calendula flore luteo semi- pleno. 651

H.

a – e Calendula off. var. flor. pleno

B. Chrysanthemum arabicum
C. Calendula Stellata



a. Calendula flore pallido et aureo vario. 652
b. Calendula prolifera majo„ribus floribus. 653
c. Calendula minor latifolia, 654
Kleine Ringel-blüm.

H.

a
b Chrysanthemum arabicum
c Calendula Hellibata

A Cal- pensica.

B } als 6643.
C

d caltha palustris

E — — fl. pleno



a. Calendula Sylvestris minor angustifolia, Wilde Ringel-blum.
b. Calendula vulgaris, Ringel-blum.
c. Calendula vulgaris, folio sinuato.

d. Caltha palustris, Soulay, Schmal3blum.
e. Caltha palustris flore pleno, Butterblum.

a Calendula persica
b – c —— pluvialis
d Caltha palustris
e —— —— var flor plen

663 ~~A~~ Camp persicifolia
B — Rapunculus
C — latifolia alba
660 ~~A~~ — glomerata



a. Campanula arvensis erecta flore albo, Fraüen=Spiegel. 660
b. Campanula arvensis flore purpureo, seu Speculum veneris. 661
c. Campanula angustifolia flore albo. 662
d. Campanula angustifolia flore cæruleo. 663

H.

a Campanula racemosa
b —— rapunculus
c —— latifolia alba
d —— persicifolia

A Campy pulla
B ˏ ˏ coerulea
C — media
D — — coerulea



a. Campanula pratensis rotundiore 664
folio flore albo, Wiesen-Glöcklein.
b. Campanula pratensis rotundiore folio flore cœruleo. 665
c. Campanula seu viola Martiana flore albo, Glock-Blüm. 666
d. Campanula erecta, flore cœruleo, Bocks-blüm. 667

H.

a Campanula pulla
b " " coerulea
c " media
d " " coerulea.

A Camp. betonicifolia
B Anchusa officinalis
C ✗
D Camp. grandiflora —



a. Campanula cœrulea betonicæ folio. 668
b. Campanula hirsuta floris uno pediculo insidētibꝰ foliis, Echy. 669
c. Campanula hortensis flore magno albo. 670
d. Campanula hortensis flore magno cœruleo. 671

H.

a Camp. betonicifolia
b Anchusa officinalis
c Campanula grandiflora
d " " coerulea

A Carex Gmelini
B — [illegible]
C — hybrida



a. Campanula hortensis, seu vi„ ola Mariana. 672
b. Campanula pyramidalis flore albo. 673
c. Campanula major lactescens, seu pyra„ midalis flore cæruleo. 674

a Campanula Gmelini
b — rapunculoides
c — hybrida

A Campo Crussus
B — —
C — Laciniata
D — coerulea



a. Campanula nemorosa an=gustifolia, seu Rapunculus nemorosus flore albo. 675

b. Campanula nemorosa, Raiponce, Wiesen-Glocke-Blumen. 676

c. Campanula persica folio flore albo, Weiße Glockenblum. 677

d. Campanula persica folio flore cæruleo hortensis, Glockenblum. 678

H.

a – b Camp. erinus

c – d — laciniata



a. *Campanula persici folio sylvestris flore albo,* Wilde Glocken-blum. 679
b. *Campanula persici folio sylvestris flore cæruleo.* 680
c. *Campanula pratensis flore albo conglomerato.* 681
d. *Campanula pratensis flore cæruleo conglomerato.* 682
e. *Campanula hirsuta et monstrosa.* 683

A [illegible]
B —
C —
D [illegible] [illegible]



a. Campanula urticæ foliis oblongis flore albo erecto. 604
b. Campanula urticæ foliis oblongis flore cæruleo. 605
c. Campanula urticæ foliis angustis monstrosa. 686
d. Campanula urticæ foliis oblongis angustis flore cæruleo. 687

H.

a
b
c
d Camp. stricta

A Camp. tubulosa

B — alba

C — Thrachelium?



a. Campanula urticæ folio flore cæruleo reflexo. 688
b. Campanula urticæ foliis minor flore albo. 689
c. Campanula urticæ foliis monstrosa. 690

H.

a Camp. tubulosa
b " " alba

a Cory glomerata.



a. Campanula unica flore albo. 691
b. Campanula unica flore coeruleo. 692
c. Campanula cervicaria dicta flore albo pleno. 693
d. Campanula cervicaria dicta flore cæruleo. 694

a – b Camp. glomerata

A } Scorpiurus vermiculata
B }



a. *Campoides, seu Scorpioides bupleurifolia,* Vo„ gel=Klauen. 695
b. *Campoides corniculis crassioribus, chenille,* Raupen=Kraut. 696
c. *Cancamum ex qua gummi Kikekunemalo.* 697

H.

a_b *Scorpiurus vermiculata*

Cannas indica Lutea



Canna Indica flo= re luteo. 698

H.

N. 297.



a. Caña Indica flore luteo punctato.
b. Canna Indica flore rubro, Canna d'Inde, Indianisch Blumrohr.

H.

A Lunna intricata var.

B — patens



a. Canna Indica flore rubro foliis pictis. 701
b. Canna Indica latifolia maxima flore rutilo. 702

H.

a Canna indica var.
b — patens.

a. gues

B. Stathys germanica.



a. Cannabis Sativa, Chanvre, Hanff. 703
b. Cannabis spuria flore albo, Chanvre bastard, Wilder Hanff. 704

H.

a Cannabis sativa
b Stachys germanica

A Galeopsis tetrahit
B } — pubescens?
C.

N. 300.



a. Cannabis Spuria flore luteo labio purpureo. 705
b. Cannabis spuria flore pallido. 706
c. Cannabis Spuria flore variegato. 707

H.

a Galeopsis tetrahit
b.c — pubescens ?

13 Stachys betonicaefolia



a. Cannabis spuria facie urticæ flore rubro. 700
b. Cannabis spuria minor foliis rotundioribus. 709

S.

a
b Stachys betonicaefolia

Smilax Cascarilla



Canella Laurifolia cortice acri, seu chaquerilla. 710

Smilax cascarilla

5.



a. Capparis fabago portulacæ foliis, Peplu, — Wilde Cappern. 711
b. Capparis flore albo. 712
c. Capparis spinosa, Caprez, — Cappern. 713

Corypha corymbiferum



Caranna, Ca= ragne, Caran. 714

Corypha corymbiferum





Cardamomum majus, grain de Paradys, Paradis-Körner. 715

s.



a. Cardamomum minus. 716
Cardamome, Cardemömlein.
b. Cardamomum longum vel 717
medium, lange Cardemo-
men.

a Leonurus Cardiaca frasi

B Acanthum Leonuchum



a. Cardiaca, Agripome, Hertz-gespan. 718
b. Carduus acanthum dictus Sylvestris. 719

a Leonurus cardiaca
b Acanthum horridum

A Carduus Laciniatus
B —— Eriophorum
C Centaurea cynophorum



a. Carduus acanthium dictus capitulis minoribus. 720
b. Carduus atracti= lis lutea dictus. 721
c. Carduus atracti= lis Sylvestris. 722

a Carduus laciniatus
b ——— eriophorus
c Centaurea cynophorum.

A Centaurea leucocephala

B. Carduus (Centaurea) benedictus



a. Carduus avenaceus, Chardon auxânes, Haber-Distel. 723
b. Carduus benedictus, Chardon benit, Gesegneter-Distel. 724

a Centaurea leucocephala
b Carduus (Centaurea) benedictus

A Cord. emarginatum

B Alfredia cernua



a. Carduus, seu Cnicus sylvestris. 725
b. Carduus lanceolatus flore albo, Speer-Distel. 726

a Carduus emarginatus
b Alfredia cernua

5.

a Onopordon [illegible]
b Carduus Syriacus.



a. *Carduus lanceolatus flore rubro.* 727
b. *Carduus monte lupi,* Bärenberger Distel. 728

s.

a Onopordon spinosissima
b Carduus syriacus

Morina longifolia



Carduus morina. 729

s.

a Cord Mexicanus

b — pratensis?

c

N. 323.



a. Carduus Mariæ, Chardon de nostre Dame, Marien-Distel. 730
b. Carduus pratensis latifolius, Wisen-Distel. 731

a Carduus marianus
b —— pratensis

α Echinops cruocephalus.

β. — —



. Carduus Sphærocephalus Eriocephalus capitulis majoribus, 732
Bisam-Knopf.
b. Carduus Sphærocephalus flore albo, Bisam-Distel. 733

5.

a-b Echinops sphaerocephalus



Carduꝰ Sphærocephalus latifolius vulgaris flore rubro. 734
b. Carduus Sphærocephalus hortensis. 735
Carduus Spinosissimus flore albo Capitulis
minoribus, Kühlichter = Distel. 736
d. Carduus Spinosissimus flore rubro. 737

A +

B Carduus nutans

C Scolymus maculatus



a. *Carduus spinosissimus capitulis majoribus*, Chardon, Distel. 738
b. *Carduus spinosissimus poliãthos*, Wald-Distel. 739
c. *Carduus stellatus flore albo, Calcetrappa*. Sternen-distel. 740

a
b Carduus nutans
c Scolymus maculatus

A. Scolymus Grandiflora



a. Carduus stellatus flore rubro, Chaussetrappe, Weeg-Distel. 741
.Carduus sylvestris spinis horridissimis flore albo, Stacheliche-distel. 742
c. Carduus Sylvestris spinis horridissimis flore rubro. 743

S.

a Scolymus grandiflora

B Gnaphalium ciliatum



a. Carlina acaulos magno flore, Carline, Eberwurtz. 744
b. Carlina Africana Chrysanthemos humilis, B. 745
c. Carlina caulescens magno flore, Chardonnerette. 746

S.

A Carlina acanthifolia

B ramosa ?

C Carpinus betulus



a. *Carlina minor,*
Eber-Distel.

b. *Carlina minor foliis pictis.* 748
c. *Carpinus, Channe au Fusane,* Spindel-Baum.

747 749

a Carlina acanthifolia
b ——— ramosa
c Carpinus betulus

a) Carthamus tinctorius
b)

N.320.



a. Carthamus sativus latifolius, Saffran bastard, Saflor. 750
b. Carthamus angustiore folio, grain de peroquet, Wilder Saffran. 751

s.

a–b Carthamus tinctorum

mouse ear



a. Carum Carvi, Feld-Kümmel. 752
b. Carum foliis pictis, Brod-Kümmel. 753

a Geum canadense

b — intermedium!



a. Caryophillata aquatica nutante flore purpureo, Caraffel-Würz. 754
b. Caryophillata Alpina flore majore luteo, Galiot, Nägelein-Würz. 755

a Geum canadense
b — intermedium

α Geum fulvum
β — urbanum



Caryophillata Alpina flore majore luteo foliis pictis, Kornestel-Würtz. 756
Caryophillata vulgaris flore parvo luteo, Benoite, Benedicten-Würtz 757

5.

a Geum intermedium va fol varieg.
b — urbanum

Aram gaed freni



a. Caryophillus aromaticus, Girophle, Gewürz-Nägelein, 758
b. Caryophillus sive Antophyllus, Mere des girophles, Mutter-Nägelein. 759

s.

ce ?

B. Eugenia Jambos.

N. 325.



Caryophyllus Regius, Giro„ phle Rojale, Königs-nagelein. 760
Caryophyllus minor fructu rotundo, seu Amomū verū, das gerechte Amomū 761

a
b Eugenia jambos

a Dianthus Caryophyllus.



a. *Caryophyllus Anglicus flore pallido pleno,* Engliſche Nelcken. 762
b. *Caryophyllus Anglicus flore purpureo pleno.* 763
c. *Caryophyllus Anglicus flore simplici carneo.* 764
d. *Caryophyllus Anglicus flore simplici purpureo.* 765

H.

a–d. Dianthus caryophyllus

β Dianth chinensis

N. 327.



a. Caryophyllus arborescens. 766
b. Caryophyllus barbatus flore majore pallido. 767
c. Caryophyllus barbatus hortensis flore minore variegato. 768
Graß-Blumen.

H.

a
b
c Dianthus barbatus



a. Caryophyllus barbatus hortensis flore pallido. 769
b. Caryophyllus barbatus hortensis flore rubro. 770
c. Caryophyllus barbatus hortensis flore rubro oris albis. 771

H.

Dianthus barbatus

Dianthus picta ~~[illegible]~~

N. 329.



a. Caryophyllus Chinensis flore albo. 772
b. Caryophyllus Chinensis flore pallido. 773
c. Caryophyllus Chinensis flore pal„ lido pleno. 774
d. Caryophyllus Chinensis flore rubro pleno, Chineser - Nelcke. 775
e. Caryophyllus Chinensis flore salutate rubro. 776
f. Caryophyllus Chinensis flore rubro oris rosei coloris. 777

s.

End.



a. *Caryophyllus gramineus humilis.*
b. *Caryophyll. hortensis minor flore albo variegato.*
c. *Caryophyllus hortensis minor flore pallido striato.*
d. *Caryophyllus hortensis minor flore rubro striato.*
e. *Caryophyllus hortensis semiplenus variorum colorum.*
f. *Caryophyllus hortensis latifolius,* Büsch-Nelcke.
g. *Caryophyllus flore pallido guttulis notatus sanguineis.*

Ent



a. Caryophyllus plumarius flore pleno, Feder-Nelcke. 785
b. Caryophyllus plumarius flore tenuissime secto, Pfingst-Nelcke 786
c. Caryophyllus sylvestris barbatus flore albo. 787
d. Caryophyllus sylvestris barbatus flore rubro unico. 788
e. Caryophyllus sylvestris barbatus flore rubro polyanthos. 789
f. Caryophyllus sylvestris flore albo. 790
g. Caryophyllus sylvestris flore rubro. 791
h. Caryophyllus sylvestris prolifer. 792
i. Caryophyllus sylvestris flore albo latifolio. 793

End



a. Caryophyllus hortensis maximus flore albo, Garten-Nelcke. 794
b. Caryophyllus hortensis maximus colore rubro et albo striato. 795
c. Caryophyllus hortensis maximus flore carneo mixtis corni „ 796
culis lacteis.
d. Caryophyllus hortensis maximus flore rubro et albo mixto. 797

s.



a. Caryophyllus hortensis maximus ciñabaris colore splendens. 798
b. Caryophyllus hortensis maximus flore ex rubro albicante striatus. 799
c. Caryophyllus hortensis maximus flore violaceo miniatus. 800

s.



a. Caryophyllus hortensis ma„ ximus flore ex purpureo rubro. 801
b. Caryophyllus hortensis ma„ ximus variegatus, Oeillet des Jardin. 802
c. Caryophyllus hortensis ma„ ximus flore roseo, Rosen-Nelcke. 803

H.



a. Caryophylli hortensis maxi„ mus variorum colorum. 804
b. Caryophyllus hortensis maximus flore violaceo punctato. 805



a. Caryophyllus hortensis maximus tricolor flore alter alteri innato. 806
b. Caryophyllus hortensis maximus flore purpureo et albo variegato, 807
Gedoppelte Nelcke.
c. Caryophyllus hortensis maximus flore luteo lineis rubris notatus. 808

H.



a. *Caryophyllus hor„ tensis maximus prolifer.* N9
b. *Caryophyllus hortensis maxim, punctis rubris variega„ tis.* N10
c. *Caryophyllus hortensis maximus striis intense purpureis.* N11

S.



a. Caryophyllus hor= tensis maximus bicolor. O12
b. Caryophyllus hortensis maximus flore purpureo mixto. O13
c. Caryophyllꝰ hortensis maxi„ mus flore purpureo oris albis notatis. O14

H.





a. Caryophyllus hortensis maxi„ mus colore sanguineo mixto. 015
b. Caryophyllus hortensis maximus flore violaceo miniatus. 016
c. Caryophyllus peregrinus spica triticea, Kornähr Nelcke. 017

H.



a Caspia fistulosa
B — speciosa

N. 340.



a. Caſsia fiſtula ex inſulis, Caſse en batons, Fiſtül Caſsia. 610
b. Caſsia Ægyptiaca purgatrix. 619

s.

a Caſsia fiſtula
b ——— ſpeciosa

a Slert—
β schohra obtusa



a. Cassia fistula Brassiliana. 820
b. Cassia lignea Jamaicensis, Mutter-Zimmet. 821

a ×
b Scotia speciosa

Aesculus hippocastanum



Castanea equina, Chateignier amaire,
Roſs-Caſtanien. 022

H.

Aesculus hippocastanus

Castanea vesca



a. Castanea Sativa, Maronnier, Castanien . 823
b. Castanea vulgaris, Chateignier, gemeine Castanien . 824

H.

Castanea vesca

Blancalis doucoides.



a. *Caucalis cicutariæ folio umbella candida.* 825
b. *Caucalis arvensis echinata flore magno.* 826
c. *Caucalis semine aspero flosculis rubentibus.* 827

s.

a
b caucalis daucoides L.
c

C. Mijnrhis pectem



a. Caucalis arvensis
semine aspero,
Persil bastard,
Kleffen Körffel.
820

b. Caucalis Lusitanica. 824
c. Caucalis tenuifolia mon„ tana. 830
d. Caucalis sylvestris dau„ cifolia. 831

s.

a Myosotis lacustris



a. Cauda muris, Queve de Souris, Maüs Schwänzlein. 832
b. Cedrus Libani, Cedre de Libane, Cedern von Libano. 833
c. Cedrus Phoenicea. 834

5.

a Myosurus minimus
b

a Centaurea macrophylla
b — ??



a. Centaurium majus foliis cinaræ. 835

b. Centaurium maj. flore purpureo. 836

s.

a Centaurea macrophylla

a Erythraea centaureum

b Gypsophila repens

c ??

d



a. Centaurium minus, Petite Centaureé, 837
Tausend-Gulden Kraut.
b. Centaurium minus flore albo. 838
c. Centaurium flavum. 839
d. Centaurium perfoliatum luteum. 840

a Erythraea centaureum
b Gypsophila repens.

5.

A – Allium cepa
B — ascalonicum
C — narcissiflorum
D – saxatilis

N. 349.



a. Cepa alba et rubra, Oignon, Zibollen 841

b. Cepa Ascalonica, des Eschalottes, Schalotten. 842

c. Cepa longa, St. Jacobs-Zwibel. 843

d. Cepa sectilis junci-folia, seu porrum sectivum, Schnittlauch. 844

s.

a Allium cepa
b —— ascalonicum
c —— narcissifolium
d — saxatilis.



a. Cerasus Africana foliis plerumque in sum̄o sinuatis fructu rubro. B.
b. Cerasus Africana fructu cæruleo. B.
c. Cerasus Africana racemosa fructu rubro absq; pediculis folio longiore et latiore. B.
d. Cerasus Africana fructu rubro multiplici folio longiore. B.
e. Cerasus Africana fructu cæruleo folio longiore et angustiore. B.
f. Cerasus Africana fructu rubro simplici, folio breviore monococcus, B.

a Prunus cerasus

b —

c —

d — armeniaca

e +

f

g — Pazamasa sylvestris

N. 351.



a. Cerasus fructu rubro acido, Weichseln.
b. Cerasus fructu rubro cordato, Cerisier domestique, Herß-Kirschen.
c. Cerasus fructu acidissimo rubro, Agrothes, Saüre Kirschen.
d. Cerasa nigra, Cerises noires, Schwarze Kirschen
e. Cerasa alba, Bigareaux ou Guines, weisse Kirschen.
f. Cerasa rubra dulcia, Cerises doux, Amarellen.
g. Cerasus racemosa sylvestris, Elßen-Baüm.

H.

a – b – c Prunus cerasus
d e f — armeniaca
e
f
g — racemosa sylvestris

A Prunus Mahaleb

B — Cerasus pleno

D — virginiana

E — ??



a. Cerasus racemosa fructu nō eduli, Cerisier merisier, Vogelkirschen. 858
b. Cerasus flore pleno, Cerisier à grand fleur double, Gefüllte Kirschenblüthe. 859
c. Cerasus flore semipleno, Cerisier à fleur double. 860
d. Cerasus botriformis, Traubichte Kirschen. 861
e. Cerasus Hottentotorum, Hottentotten-Kirschen. 862

H.

a Prunus mahaleb
b — cerasus flore pleno
c
d — virginiana.

a Myrrhis odorata

865 b Apium Petroselinum

β Chaerophyllum sativum



a. Cerefolium Hispanicum Persil d'Asne, Spanischer Körffel. 863
b. Cerefolium, seu Cherephylum, Cerfeul, Körffelkraut. 864
c. Cerefolium Sylvestre, Cerfeul souage, Wild Körffelkraut. 865

s.

a Myrrhis odorata
b Apium petroselinum?
c Chaerophyllum sativum

Cereus Cactus Grande florus [illegible]



866 *Cereus minimus serpens Americanus.*

H.

Cereus (cactus) grandiflorus

Certhia Cerinus Senegalensis



Cereus erectus altissimus Surinamensis.

867.

H.

Cactus hexagonus

gued



a. Cereus quadran„ gularis.

b. Cereus quinque angula„ ris.

Cactus Serpentinus



Cereus erectus glaucus spinis longissimis al„bis armatus.

s. 870

Cactus serpentinus

A Cactus flagelliformis
B — peruvianus
C — trigonus



a. Cereus scandens minor spinulis donatus robustioribus. 871
b. Cereus scandens medius. 872
c. Cereus triangularis Peruvianus amplexi caulis articulatus. 873

H.

a Cactus flagelliformis
b — peruvianus
c — trigonus

a. C maculata
b — major Lelquel
c — minor



a. *Cerinthe maculata sylvestris.* 074
b. *Cerinthe major flore purpurascente.* 075
c. *Cerinthe minor flore flavo, Melinet,* Wachs-blum. 076

H.

OM C. C alpina

β ∝

D. Asplenium.



a. Cerinthe humilior flore luteo laciniato. 877
b. Cerinthe maculata flore purpurascente. 878
c. Cerinthe flore flavo asperior. 879
d. Ceterach, sive Asplenium, Milz-Kraut. 880

H.

a Cerinthe alpina
b
c Asplenium

g Teucrium chamaedrys



a. Chamæbux, flore cotulecæ.
b. Chamædrys flore purpureo, Chenette, Hamanderlein.
c. Chamædrys flore candicante.
d. Chamædrys flore albescente.

e. Chamædrys flore Carneo, Germandreé, Barth Engel.
f. Chamædrys foliis verrucosis.
g. Chamædrys foliis laciniatis, Ive Muscate, Vergis mich nicht.

H.

a
b – c
f
g Teucrium chamaedris

a Cneorum tricoccum

d gall

N. 362.



a. Chamælea tricoccus, seu herba terribilis, Bois gentil Garoupe, Zÿland.

b. Chamæmelum Orientale foliis pinnatis flore albescente. 389

c. Chamæmelum Orientale foliis pinnatis flore luteo. 390

d. Chamæmelum vulgare, Camomille, Chamillen. 391

B. Pyrethrum inodorum

A Anthemis nobilis



a. Chamæmelum inodorum, Camomille sans odeur, Chamillen ohne Geruch. 892
b. Chamæmelum Romanum magno flore. 893
c. Chamæmelum Romanum flore simplici, Römische Chamillen. 894
d. Chamæmelum Romanum flore pleno, gefüllte Römische Chamillen. 895
e. Chamæmelum Romanum flore semipleno. 896

5.

a
b Pyrethrum inodorum
c
d Anthemis nobilis

A. Pyrethrum; inodorum

B — Leptophyllum

C — Balsamita



a. Chamæmelum foetidum, Camomille des chiens, Hunds Chamillen. 997
b. Chamæmelum Leucanthemum, Weißer Reinfahrn. 998
c. Chamæmelum luteum, s. Cotula lutea, Oeil du Boeuf, Rinds-Aug. 999

a Pyrethrum inodorum
b —— leptophyllum
c —— balsamita

a 21.

β Pentastemon latifolium



a. Chamæpitys vulgaris, Ivette, Schlag-Kraut. 900
b. Chamæpytis Austriaca, Oesterreichischer Isop. 901

a
b Pentasternum (chelone) latifolium

a Chel. majus
b Fragaria vesca



a. Chelidonium majus, Chelidonie grande, Schel Kraut. 902
b. Chelidonium minus, Caulons des prestes, Feig Warzen Kraut. 903
c. Chelidonium minus flore multiplici, Chelidonie petite. 904
d. Chelidonium minus monstrosum. 905

a Chelidonium majus
b Ficaria verna.

β Smilax aspera —



a. China de China seu Kinkina, Fieber-Rinde. 906
b. China radix smilax aspera Chinensis, Esquine, Pockenwürtz. 907
s.

a ∫
b Smilax aspera

¿ Centaurea cyanus ?



a. Chondril„ la Tragopogoides ma„ ritima. 900
b. Chondrilla cœruleo flore capitulo cyani. 909
c. Chondrilla seu sonchus monta„ nus flore purpureo. 910
d. Chondrilla Hispanica flore purpurante. 911
e. Chondrilla sylve„ stris flore cichorij, Chondrille, Chondrillē Kraüt. 912
f. Chouan, falscher Würm„ Saamen. 913

s.

Conyza Squarrosa



Chrysanthemoides Africanum osteospermum arboreum foliis po=
puli albæ B. 914

H

Conyza squarrosa

A Osteospermum africanum

B Arctotis intermedia



a. Chrysanthemoides osteospermon Africanum odoratum spinosum et viscosum B. 915

b. Chrysanthemum Africanum ad radicem umbelliferum more comosum. B. 916

H.

a Osteospermum africanum
b Arctotus intermedia

Helianthus indicus

N. 371.



Chrysanthemum Indicum flore et semine maximum,
Sonnen-blum. 417

H.

Helianthus annuus.

N.372.



Chrysanthemum Indicum maximum flore luteo pleno,
Soleil, gefüllte Sonnenblum. 910

H.

Helianthus annuus fl pleno

a Helianthus multiflorus simplex

N.373.



a. Chrysanthemum Indi„
cum, seu flos solis mini„
mus, Kleine Soñenblum.

b. Chrysanthemum
Indicum flos solis minor.

H.

a Helianthus multiflorus



Chrysanthemum Peruvianum flore ex luteo albescente pleno.
Fleur au Soleil, Soñen-blum. 94

H.

Helianthus annuus

a Helianthus tuberatus

B Rudbeckia purpurea

C Anthemis tinctorius

d } Bidens lutea
e } (Cosmus)



a. Chrysanthemum tuberosum esculeatum, Erd-Aepffel.
b. Chrysanthemum Africanum flore purpureo.
c. Chrysanthemũ abrotani folio multifido.
d. Chrysanthemũ aquaticum angustiore folio.
e. Chrysanthemum aquaticum folio non diviso.

H.

a Helianthus tuberosus
b Rudbeckia purpurea.
c Anthemis tinctorius
d. e Bidens ~~cernua~~

B. Bidens chrysantha



a. Chrysanthemum bidens Zeylanicum, seu Acmella.
b. Chrysanthemum Asteris facie foliis circa florem mollioribus.

H.

a Bidens Chrysanthema ?
b —— tripartita



a. Chrysanthemum Asteris facie foliis ad florem rigidis.
b. Chrysanthemum latifolium flore sulphureo.
c. Chrysanthemum luteum foliis bellidis majoris argenteis.
d. Chrysanthemum segetum facie bellidis foliis papaveris.
e. Chrysanthemum flavum foliis profundo incisis.

a Anthemis austriaca

b Chrysanthemum coronarium

c —— —— pleno

d Tagetes patula

N. 378.



a. Chrysanthemum tanaceti minoris foliis.
b. Chrysanthemũ matricariæ folio flore albo simplici.
c. Chrysanthemũ matricariæ folio flore albo pleno.
d. Chrysanthemum hortense flavum flore pleno.

H.

a Anthemis austriaca
b Chrysanthemum coronarium
c ——— ——— flore pleno
d Tagetes patula.

B Tagetes africana
C ——— — plena
D Chrysanthemum segetum
E Cacalia sonchifolia



a. Chrysanthemum matricariæ foliis flore albo medio luteo.
b. Chrysanthemum matricariæ foliis flore lu„teo simplex.
c. Chrysanthemum matricariæ foliis flore lutea pleno.
d. Chrysanthemum hortense folio laciniato flore sulphureo.
e. Chrysanthemum Curassavicum flore aurantio.

H.

a
b Tagetes africana
c " " flore pleno
d Chrysanthemum segetum
e Cacalia sonchifolia

c Cicer arietinum
d — punctatum



a. Chrysospleniū, seu saxifraga aurea, Gülden Steinbrech.
b. Christophoriana, l'Herbe Christophez, Christophels=
Kraut.
c. Cicer Sativum rubrum, Ciche, Ziser Erbsen.
d. Cicer sive Mochus, Ers, Klein Kichern.

H.

a Cichorium intibus
B — Endivia



a. Cichorium sativum, Chicorée, Hindläufft.
b. Cichorium flore albo, Weegwarf.
c. Cichorium sylvestre, Chicoree Sauvage, Wilde Weegwarte.
d. Cichorium flore carneo, Sonnen Kraut.

H.

a Cichoreum intubus
b ——— endivia

α cicuta virosa
β — maculata



a. Cicuta vel Apium palustre, Schierling.
b. Cicuta palustris tenuifolia.

H.

a Cicuta virosa
b —— maculata

A Seseli rigidum.

B Conium maculatum

C Slegt



a. Cicuta latifolia foedita, vel seseli Peloponense.
b. Cicuta aquatica major, giftige Wasser-Peterlein.
c. Cicuta major vulgaris, Cigne, Wüterich.

H.

a Seseli rigidum
b Conium maculatum
c Myrrhis temula ?

a Pimpenella daucifolium
b Chaerophyllum sylvestris
c ~~[illegible]~~ Oenanthe



a. Cicuta minor petroselino similis.
b. Cicuta palustris crispa.
c. Cicuta bulbosa odorata.

H.

Cinamomum album



Cinamomum, seu Canella, Zimmet. 960

H.

Cinnamomum album

a
b
C good



a. Ciñamomum sive Canella Zeylanica foliis latis ovatis frugiferum B.
b. Ciñamomum Zeylanicum perpetuo florens, Canelbaum. B.

H.

~~Scolymus cynara~~

Cynara scolymus



Cinara minor aculeata. Strobeldorn. 963

H.

Cynara scolymus

Cynara Cardunculus



N. 388.

Cinara maxima, Artichault, Artischock 964

H.

Cynara cardunculus



a. Circæa Lutetiana major, Hexen Kraut.
b. Circæa Lutetiana flore carneo, Solanifolia.
c. Circæa Lutetiana minor, St. Stephans Kraut.

s.

a Helianthemum annuum.

C, Cistus algarvensis

D Helianthemum appenninum

E ——— Laevipes.

N. 390.



a. Cistus annuus supinus.
b. Cistus foemina foliis salviæ.
c. Cistus folio salicis flore macula nigra donato.
d. Cistus humilis flore albo.
e. Cistus humilis helianthemum dictum.

H.

a Cistus annuus
c — algarvensis
d — appeninus
e — laevipes
b — salvifolius

B cinctus ?

8C



a. Cistus cum Hypocistide, Hypociste, Ladanifera Cypria, Ladanum.
b. Cistus Ledon populnea fronde.

H.

a Cistus roseus
B Ledum latifolium
C —— angustifolium
d Parnassia palustris

N. 392.



a. Cistus Ledon foliis laurinis.
b. Cistus Ledon folio Rorismarini, Alp-Rosen.
c. Cistus. Rosmarinus sylvestris, Rosmarin Sauvage, Post
d. Cistus palustris, Hepatique blanche, Weiße Leberblum.

H.

a Cistus roseus
b Ledum latifolium
c —— angustifolium
d Parnassia palustris.

Clematis vitalba



Clematis Sylvestris latifolia, Prevanche, Wald-reben. 901

H.

α Clem: flammula

β Tecoma mollis



a. Clematis flammula Iovis, Lynen.
b. Clematis passionalis flore Campanulato.

H.

a Clematis flammula
b Tecoma mollis

Passiflora racemosa



a. Clematis passionalis pentaphylla flore clavato, Granatilla.
b. Clematis passifloræ fructus, Frucht der Passions-blum.

H.

Passiflora racemosa

α foan. palmatus coeruleus
β — albidus

N. 396.



a. Clematis passionalis pentaphylla foliis angustioribus, Fleur de la Passion, Passions-blum.
b. Clematis passionalis triphyllos flore ex luteo viridanti.

a Passiflora palmata ~~coerulea~~
b " lutea ?

A Pass heterophylla ?

B —— quadrangularis

C —— hederacea

N. 397.



a. Clematis passiflora foliis crenatis.
b. Clematis passionalis triphyllos flore roseo clavato.
c. Clematis passiflora vesicaria folio hederaceo.

5.

a Passiflora heterophylla !
b ——— quadrangularis
c ——— hederacea

α Atragena Caerulea

β —— scandens

γ —— Cruegoai

δ —— var

N. 398.

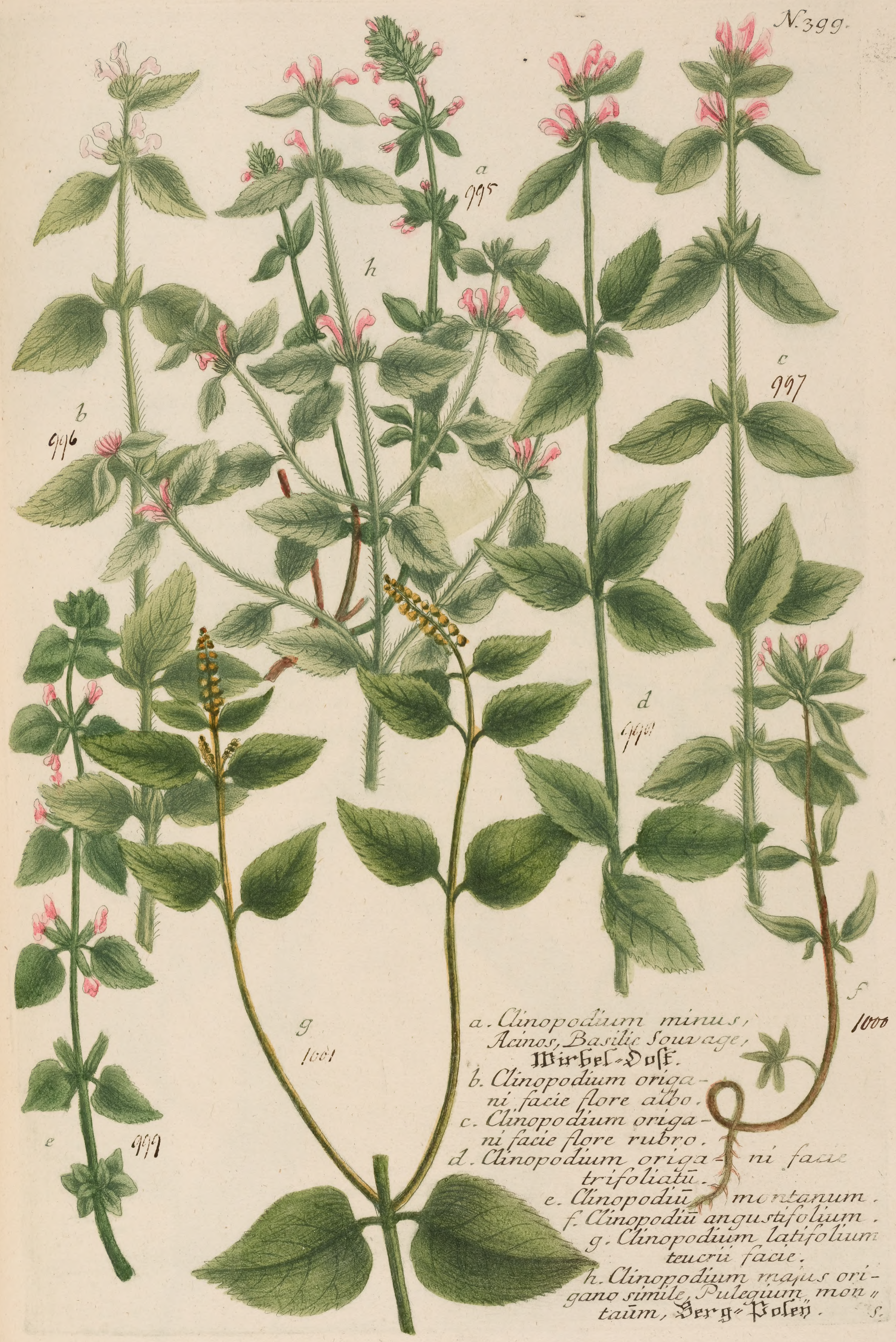


a. Clematis cæruleo Pañonica, Herbe aux Geneux, Ungarische Waldreben. b. Clematis peregrina flore purpureo simplici. c. Clematis peregrina foliis pyri. C. d. Clematis purpurea flore pleno scandens.

H.

a Atragena coerulea
b —— Scandens
c —— (Clematis) crispa
d —— (") " var

Aenopodium vulgare tota
g. Slegt Agrimonia



a. *Clinopodium minus,*
Acinos, Basilic Souvage,
Wirbel-Dost.
b. *Clinopodium origa-*
ni facie flore albo.
c. *Clinopodium origa-*
ni facie flore rubro.
d. *Clinopodium origa- ni facie*
trifoliatū.
e. *Clinopodiū montanum.*
f. *Clinopodiū angustifolium.*
g. *Clinopodium latifolium*
teucrii facie.
h. *Clinopodium majus ori-*
gano simile, Pulegium mon-
taūm, Berg-Polen.

a – f Clinopodium vulgare

a t.

β. Hedera hibernica



a. Cnicus cœruleus perrennis.
b. Cocculi, Fischkörner.

a
b Menispermum glaucum Lam. M. cocculi Willd.

s.

a Cochlearia off Slegt.
B Lepidium perfoliatum
C }
D } Medigago polycarpa
E }



a. Cochlearia, Herbe aux cueillieurs,
Löffel-Kraut.
b. Cochlearia peregrina longifolia.
c. Cochleata capsula scutellata.
d. Cochleata major, capsula doliata rugosa
e. Cochleata spinis rigidioribus.
f. Cochleata capsula majore.

a Cochlearia officinalis
b Lepidium perfoliatum
c–e Medicago polycarpa.

A Med— Echinus
B +
C — hystrix
E — minima



a. Cochleata annua capsula alba glabra.
b. Cochleata parva erecta.
c. Cochleata capsula rugosa turbinata.
d. Cochleata minor multiplicapsularis, Schnecken Klee.
e. Cochleata minor capsula echinata.
f. Cochleata minima arvensis.

s.

a Medicago echinus
b
c — hystrix
d
e — minima

a Colchicum Autumnale

b
c Crocus. vernum
a



a. Colchicum comune, Colchique, Na- ckete Hure.
b. Colchicum flore albo, **Hermodactylus**, Wiesen-Zeitloßen.
c. Colchicum foliis rubris et albis alterna- tim positis.
d. Colhicum. Chinense.

s.

Colchicum autumnale

maxtens

D Narcissus incomparabilis

& Col. vernum.



a. *Colchicum pleno flore albo*, gefüllte weisse Herbst-blum.
b. *Colchicum pleno flore purpurascente*, Herbstblum.
c. *Colchicum ex albo et purpurascente varium flore pleno.*
d. *Colchicum luteum majus.*
e. *Colchicum vernum, mort au chien, Colchique,* Zeitlosen.

a – c
d. Narcissus incomparabili
e colchicum vernum

A Citrullus Colocynthus

B Acacia heterophylla

C Colutea ~~frutescens~~ media

A Hedysarum caucasica

N. 405.



a. Colocinthis, Coloquinte, Coloquinten.
b. Colutea Africana vesicaria.
c. Colutea frutescens siliquosa seu coronilla major.
d. Colutea Scorpioides Cretica.

s.

a Cucumis colocynthis
b Acacia heterophylla
c Colutea media
d Hedisarum caucasica ?

a Colutea frutescens

B Colutea arborescens

N. 406.



a. Colutea Cretica, seu barba Jovis. Welsche Linsen.
b. Colutea vesicaria vulgaris, Linsenbaum.
c. Coma aurea Africana fruticans.

a Colutea frutescens
b —— Arborescens



a. Conso lida media, seu Bugula, Bugle, Gülden Günsel.
b. Consolida media Alpina.
c. Consolida media folio dissecta.
d. Consolida media flore albo.
e. Consolida media flore carneo.
f. Consolida media flore rubro.

a Ajuga reptans
b —— alpina

H.

a. Delphinium Consolida

var



a. Consolida regia officinarum, Pied d'Aluette, Ritter Sporn.
b. Consolida regalis flore purpureo seu viola„ ceo pleno.
c. Consolida regia flore purpureo striato.
d. Consolida regia flore cœruleo punctato.

s.

Delphinium consolida



a. Consolida regia flore herbaceo pleno.
b. Consolida regia flore albo simplici.
c. Consolida regalis flore albo pleno.
d. Consolida regia erectior flore cæruleo.

H.

Delphinium consolida

idem



a. Consolida regia flore pallido.
b. Consolida regia erectior flore rubro.
c. Consolida regia flore roseo pleno, Delphinium.

Delphinium consolida



a. *Consolida regalis flore rubro pleno striato.*
b. *Consolida regia flore purpureo saturato.*
c. *Consolida regia caule monstroso.*
d. *Consolida regia flore rubro vulgaris.*

H.

Delphinium consolida

22



a. Contrayerva Americana vera, Gifft-würtzel.
b. Contrayerva viperine, Peruvianische Gifftwurtz.

Con- Sepium

(Calistegia Sepium



a. *Convolvulus major lactescens flore albo, liseret,*
Weegewinde.
b. *Convolvulus major non lactescens.*

s.

Convolvulus sepium L
syn *Calistegia* —— R Br.

59 C — Cor coccinea.

B — C platanoides

A

D — ~~[illegible]~~ Linearis



a. Convolvulus major folio subrotundo flore albo.
b. Convolvul9 purpure9 folio subrotundo.
c. Convolvulus major flore rubro.
d. Convolvulus Spicæfolius.

s.

a — c Convolvulus platanoides
d — linearis

a bu rubro coeruleo

B } Calistegia pubescens
C



a. Convolvulus major violaceus.
b. Convolvulus arvensis minor flore albo.
c. Convolvulus minor vulgaris flore ex albo et carneo striato.

s.

a Convolvulus purpureus
b-c —— (calistegia) arvensis

a +
b +
c Cor.- pentapetaloides
d + Gynoecium



a. Convolvulus arvensis minor folio variegato.
b. Convolvulus folium pictum.
c. Convolvulus erectus latifolius flore albo.
d. Convolvulus erectus flore carneo folio hirsuta.
e. Convolvulus erectus minor flore albo.

s.

a – b
c Convolvulus pentapetaloides
d ——— cneorum

a Lysimachia ??

B Convol cucullan

C — pentaphyllus



a. Convolvulus creticus argenteus.
b. Convolvulus coeruleus Hispanicus.
c. Convolvulus minor pentaphylleus.
5.

a
b Convolvulus tricolor
c ——— pentaphyllus

a Conv. Siculus

b Quamoclit coccinea



a. Convolvulus siculus flore coeruleo.
b. Convolvulus flore parvo aurantio.

a Convolvulus siculus
b Quamoclit (Ipomaea) coccinea



a. *Convolvulus pennatus Americanus, quamoclit, Federwinde.*
b. *Convolvulus peregrinus flore rubro hedera folio.*

s.

a Ipomaea quamoclit L. syn. Convolvulus pennatus Lam.
b ——— hederifolia L.

A Con Cordifolius

B Soldanella alpina



a. Convolvulus maritimus, chaux de Mér, Meerwinde.
b. Convolvulus maritimus minor.

a Convolvulus cordifolius
b Soldanella alpina

N. 421.



a. Convolvulus Mexicanus Battata purgativa.
b. Convolvulus monocoecus seu cibo de Cobras.

H.

a Convolvulus batatas L. Ipomaea batatas Poir. Meyer

a Conyza saxatilis
b — serrulata
c —
d — linariifolia



a. Conyza Africana foliis hastatis.
b. Conyza alba acris flore papposo.
c. Conyza acris coerulea.
d. Conyza alba, seu Erigeron.

a Conyza saxatilis
b —— serrulata
c
d —— linearifolia

d Conyza pumila.



a. Conyza major capitulis squamosis.
b. Conyza media, Conise, Beruff-Kraut.
c. Conyza media flore pleno.
d. Conyza major vulgaris.
e. Conyza minor, Conise petit, Mittel-Dürrwürtz.

s.

a
b
c
d
e Conyza pumila

a Conyza asteroides
B. — trinervis
C Copaifera officinalis



a. Coniza monstrosa asteris flore luteo.
b. Coniza Pañonica lanuginosa.
c. Copallifera, Copal.

s.

a Conyza asteroides
b —— trinervis
c Copaifera officinalis

Erythrina corallodendron

N. 425.



Coral arbor siliquosa.

1092

Erytryna corallodendron


N. 426.
b 94
d 96
g 99
c 95
a 1093
h 1100
e 97
f 98
1101 i
a. Corallium album, Corail blanc, Weisse Corallen.
b. Corallium partim rubrum, et partim album.
c. Corallium nigricans.
d. Corallium nigrum, Corail noir, Schwarze Coralle.
e. Corallium rubrum, Corail rouge, rothe Corallen.
f. Corallium rubrum pallens, bleichrothe Corallen.
g. Coralloides grysea lapidosa, Steinichte Corallen.
h. Coralloides fistulosa.
i. Coralloides lapidosa porrosa.
H.



a. Corallina, Corallen-Staude.
b. Corallina retiformis.
c. Corallina fruticosa, Brion, Meer-Mooß.
d. Corallina officinarum, Mouse marine, Corallen-Mooß
e. Corallina fruticosa.

H.



a 1107

b 1108

a. Corallina Spinosa supra purpura nota.

b. Coralliũ albi effigie lapidosâ, arbriseau de Corail, **Steinigte Corallen-Stäude.**

S.

a Coriandrum Sativum

c. Acosma hirsuta ??

a Cornus mas.

c Rhamnus Catharticus



ä. Coriandrum, Co-
riandre, Coriander.
b. Coris, lutea, Erd-
Kieffer.
c. Coris coerulea.
d. Cornus mas, Cornoüiller,
Cörner-Baum.

e. Cornus foemina, seu virga Sangui-
nea.

a Coriandrum sativum
b
c Diosma hirsuta ?
d Cornus mascula
e Rhamnus catharticus

A Hedysarum grandiflorum
B —— sativa
C gued.
D —— Junceum
F gued.
G Trimaria spicata



a. Coronilla, Beil-Kraut.
b. Coronilla flore vario, Vogelwicken.
c. Coronilla maritima.
d. Coronilla montana.
e. Coronilla Indica foliis pictis.
f. Cortusa Americana.
g. Coronopus, Corne de Cerf, Krähen-Fuß.

a Hedysarum grandiflorum
b ——— sativum
c Coronilla maritima
d ——— juncea
e — c
f Cortusa americana
g Fumaria spicata

a Corylus Avellana
b — — Sylvestris
22 a — — rubra
23 c — Colurna.

N.431.



a. Corylus sativa fructu oblongo albo, Noisetier, Weisse-Barth-Nüss.
b. Corylus sativa rubris oblongis nucibus, Barth-Nüss.

c. Corylus hortensis fructu albo rotundo maximo, Cellerÿ=Nüss.
d. Corylus sylvestris, Avellines, Hassel-Nüss.

a Corylus avellana
b — — sylvestris
c — Colurna
d — avellana rubra

B. Rhus cotinus



a. Costus Arabicus, Costus Arabique, Costenwürtz.
b. Cotinus, seu Coccigria, Fustel, Gelb Presilien-Holtz.

b Rhus cotinus

a +

B Cotyledon Orbiculare



a. Cotyledon Africanum foliis depressis cruciatis.
b. Cotyledon foliis rotundioribus purpureo cinctis floribus pendulis ex luteo rubentibus.

H.

a Cotyledon africana s. spuria
b ~~Co~~ orbiculare

a Cot. fasciculare

B Calanchoë ?



a. Cotyledon Africanum frutescens foliis orbiculatis limbo purpureo cinctis.
b. Cotyledon Africanum folio crasso lato laciniato flosculo aureo.
c. Cotyledon Serratifolium.

a Cotyledon fasciculare
b Calanchoe

a Crassula coccinea
b — perforata alba
c Sedum acutum



a. Cotyledon Africanum fructescens flore umbellato coccineo.
b. Cotyledon Aloes facie perfoliatum.
c. Cotyledon majus arborescens.

s.

a Crassula coccinea
b —— perforata alba
c Sedum acutum



a. Gracca major sylve- stris, Vogels Wicken.
b. Gracca minor siliquis plurimis.
c. Gracca vulgaris latifolia.
d. Gracca sylvatica maxi- ma flore purpureo se- mine rotundo.

s.

a Vicia cracca

A } Orobus niger
C

B vicia cracca? –

D ononis natrix?

N. 437.



a. Gracca Bengalensis hirsuta.
b. Gracca Piso sylvestri similis foliis pictis.
c. Gracca Sylvatica spicata.
d. Gracca repens maxima flore rubro.

s.

a - Orobus niger
b
c = a
d Ononis Natrix

a Crocus officinalis

— — vernalis



a. Crocus sativus autumnalis, Saffran, Saffran. b. Crocus vernus flore albo striis coeruleis notatus. c. Crocus vernus flore albo. d. Crocus vernus flore albo coerulescente. e. Crocus vernus flore albo et purpureo striato. f. Crocus vernus flore albo lineis purpureis notatis. g. Crocus vernus purpureo flore. h. Crocus vernus flore aureo extus lineis purpureis notato. i. Crocus luteus minor. k. Crocus vernus latifolius flavus.

s.

a – Crocus officinalis
b–k — vernalis

A Crot. laburnifolia

B —— Stricta.

C — quer

D
E } Lycopus ?



a. Grotalaria Colutea folio, Grotulaire,
Klapperschwde.
b. Grotalaria Asiatica folio singulari floribus luteis.
c. Grotalaria trifoliata.

d. Gruciata minima muralis, Groisette,
Gülden Waldmeister.
e. Gruciata vulgaris, Groisée.
Kreütz-Krautt.

s.

a Crotalaria laburnifolia
b —— stricta
c —— trifoliata

A Piper Cubeba

B Momordica Elaterium



a. Cubeba, Cubeben
b. Cucumis agrestis, Cocombre souvage, Esels-Kürbiß.

s.

a Piper cubeba
b Momordica elaterium

[illegible]



a. Cucumis Americanus anguriæ folio,
fructu ovi figura, Spinosis tuberculis.
b. Cucumis vulgaris Cocumbre, Gürcken.

5.

a Cucumis anguria L.
b — sativus v. minor.

a Cucurbita lagenaria
B — citrullus ??



a. Cucurbita longa folio molli flore albo, Calbaſſe, Kürbiſs.
b. Cucurbita flore luteo folio aspero fructu albo, Flaſchen-Kürbiſs.

c. Cucurbita retortæformis, Coucorde, Citrullen.
d. Cucurbita lagenaria Americana major.

a
b Cucurbita lagenaria

c — citrullus.

N.443.



a. Cucurbita lagenaria Americana.
b. Cucurbita matraci forma Cois dicta.
c. Cucurbita pyriformis variegata minor.
d. Cucurbita pyriformis verrucosa minor.
e. Cucurbita pyriformis verrucosa major, et variegata.
f. Cucurbita pyriformis maculosa cortice tenereo.

s.

gued.



a. Cucurbita lagenaria maxima, Flaschen-Kürbiß.
b. Cucurbita marmorea maxima, Marmor-Kürbis.

H.

[illegible]

[illegible]



a. Cucurbita fructu maximo albo, Große Flaschen-Kürbis.

b. Cucurbita longa, Prügel-Kürbis.

H.

N. 446.



a. Cucurbita angulosa amara. b. Cucurbita medio crocea maculata. c. Cucurbita oblonga suberocea. d. Cucurbita pomi aurantii facie. e. Cucurbita plana pomiformis alba. f. Cucurbita rotunda, verrucis majoribus armata. g. Cucurbita rotunda verrucosa.

H.

B [illegible]

N. 447.



a. Culilawan, seu Cœlit Lawang.
b. Cuminum, Comin, Kram-Kümmel.

H.

a

b Cuminum cyminum L.

a

E. Brunia nodosa

E.? Kaempferia galanga

b –



a. Cupressus Foemina, Cyprés femelle, 1105
Cypressen Weiblein.
b. Cupressus Mas, Cypres, Cypressen baum. 1106
c. Cupressus nana cumpressis Taxifoliis longioribus et tenuioribus Africana. B. 1107

d. Cupressus pinulis Breyn B. 1108
e. Curcuma, Souchet des Indes, Geelwürtz. 1109

Ab Curcuta [illegible]



a. Cuscuta, Cuscute, Flachs-Seide
b. Cyanus major latifolius flore albo.
c. Cyanus major latifolius flore cæruleo.

a Cuscuta epilinum



a. Cyanus Orientalis flore purpureo.
b. Cyanus odoratus major flore albo, Bisam-Blum.
c. Cyanus Turcicus flore luteo odorato, gelbe Bisam-Blum.

H.

Centaurea Cyanus



a. Cyanus albus profunde coeruleus.
b. Cyanus hortensis flore coeruleo oris albis notatus, Bluet, Kornblüm.
c. Cyanus albus flore profunde rubro.
d. Cyanus hortensis flore incarnato.
e. Cyanus Segetum flore coerulescente.
f. Cyanus Segetum flore coeruleo.

s.

Centaurea cyanus



a. Cyanus hortensis flore rubro oris albis notatus.
b. Cyanus hortensis flore coeruleo et purpureo.
c. Cyanus hortensis flore rubro et purpureo.
d. Cyanus colore violaceo, Blau Korn-Blum.

S.

Centaurea cyanus

a quer.

B Cyclam aegypthacum

C — hederaefolium

D. quer.

E europaeum.

F — rubrum.



a. Cyclamen Hederaceum angulosum flore albo. b. Cyclamen rotundifolium flore albo. c. Cyclamen Bipeñinum, folio longiore anguloso. d. Cyclamen folio cordato. e. Cyclamen Bipeñinū flore carneo. f. Cyclamen folio rotundiore vulgatis, Pain de Porceau, Schweinbrod.

a Cyclamen hederaefolium
b ——— Aegyptiacum
c = a
d
e — europaeum
f — — rubrum

A Cynoglossum creticum (pictum)

β — montanum

— officinale



a. Cynoglossum Creticum angustifolium.

b. Cynoglossum montanū maximum.

c. Cynoglossum vulgare, Langue des chiens, Hundts-Zunge.

s.

a Cynoglossum creticum
b — montanum
c — officinale

a
B Cyperus esculentus

C Iris ?

N. 455.



a. Cyperus hortensis,
Erdmandeln.

b. Cyperus rotundus,
Souchet rond,
Cyperwürtzeln.
c. Cyperus longus,
lange Cyperwurtz.

S.

a
b Cyperus esculentus
c

a Cytisus alpinus

c — sessifolius

b — var.

d — —



a. *Cytisus glaber nigricans spicatus,*
Geis Klee.
b. *Cytisus glaber nigricans foliis pictis.*
c. *Cytisus glaber rotundifolius,* Bäumich Dreÿblatt.
d. *Cytisus floribus luteis in summitate.*

5.

a Cytisus alpinus
b " " var
c " sessilifolius
d "

a Cytisus monspeliensis

β — sericeus

C Ononis biflora

C ignota



a. Cytisus sylvestris caule monstroso.
b. Cytisus sylvestris Ratisbonensis, Kriechender Geis-Klee zu Regenspurg.
c. Cytisus supinus foliis incana lanugine inferne pubescentibus Au-
striacus.
d. Cytisus incanus siliquis falcatis.

a Cytisus monstrosa
b — sericeus
c Ononis biflora

a goed

b —

c Daucus carota

E — gingidium

f

N. 458.



a. Daucus sylvestris vulgaris, Carotte Souvage, Vogelnest.
b. Dauc. vulgaris umbella rubente, Möhren-Kümmel.
c. Dauc. hortensis radice lutea, Panet, Gelbe Rüben.
d. Dauc. Creticus, Daucus de Crete, Cretischer Daucus.
e. Daucus acantacarpos, Acker-Kletten.
f. Daucus montanus Apifolius, Möhren-Kümmel.

H.

a – b Daucus vulgaris
c — Carota
d — creticus
e – f — gingidium.

B. Orlaya grandiflora



a. *Daucus sativus,*
Zucker-Wurtz.
b. *Daucus palustris.*

c. *Daucus radice atro rubente,*
Rothe Möhren.

a
b Caucalis grandiflora L. syn Orlaya grandiflora Hffm



a. Dens Caninus angustiore folio, Dent de Chien, Hunds-Zahn.
b. Dens Caninus latiore rotundioreque folio.
c. Dentaria heptaphyllos baccifera, grosse Zahn-Wurtz.
d. Dentaria triphyllos, Klein Zahn-Wurtz.
e. Dentaria seu Squamaria, Dentaire, Schuppen-Wurtz.
f. Dentillaria seu Plumbago, Zahn-Kräutl.



a. Dictamus albus, seu Fraxinella flore albo.
b. Dictamus Fraxinella dictus, flore purpureo, Fraxinelle.

S.



a. Dictamus Creticus verus, Dictame de Crete, Cretischer Diptam.
b. Dictamus Spurius inodorus acetabulis Moluccæ minoribus, falscher Cretischer Diptam.
c. Dictamus Spurius acetabulis Moluccæ majoribus.

s.

a Dig micranthum

b — purpurea f alba

c — —

d — lutea —

N. 463.



a. Digitalis alba flore minore.
b. Digitalis alba maculis pallidis.
c. Digitalis major polyanthos flore rubro, Fingerhut mit rothen blumen.
d. Digitalis lutea, gelber Fingerhut.

s.

a Digit. micrantha
b — purpurea var. alba
c
d — lutea

a D. tomentosus
b t
c — ochroleuca
D. Chelone laevigata



a. Digitalis rubra floribus albis maculatis.
b. Digitalis angustifolia flore ferrugineo.
c. Digitalis alba folio aspero, Finger = Hut mit weiſſe blumē.
d. Digitalis Virginiana angustifolia Spicata.

a Digit. tomentosus
b ×
c — ochroleuca
d Chelone laevigata

B Sonchus arvensis



a. *Dipsacus sylvestris, Chardon, Weberdistel.*
b. *Dipsacus pratensis integrifolius.*
c. *Dipsacus pratensis foliis laciniatis.*

a
b
c

a Dyp. ferox

b fullonum

N.466.



a. Dipsacus Spinosus Americanus.
b. Dipsacꝰ perfoliatꝰ flore albo.

s.

a Dipsacus ferox
b —— fullonum

A = Dipsacus Sylvestris

B B— Laciniatus -



a. Dipsacus sativus flore rubro,
Chardon â Charde, Karten-Distel.
b. Dipsacus major perfoliatus foliis laciniatis.

a Dips. sylvestris
b — laciniatus

Anona muricata!?



Doeriana seu arbor Mali
Pomiferi similis fructu aculeato
Castaneæ Dornen-Baum.

H.

A Rudbeckia Laciniata

B Doronicum pardalianches

D Tarchonanthus Camphoratus



a. Doronicum maximum foliis caulem amplexantibus, Langenkraut.
b. Doronicum plantaginis folio, Plante de montaigne, Wolverley.
c. Doronicum vulgare radice Scorpy, Doronique, Gemsen-Würtz.
d. Dorycnium argenteum, Silberblatt.
e. Dorycnium monspeliensium.

H.

a Rudbeckia laciniata
b Doronicum pardalianchus

f Chelone Lyonentia



a. Draba alba magno flore, Drave Grande, Türkische Kresse.
b. Draba alba siliquosa. c. Draba siliquosa major. d. Draba latifolia flore purpureo. e. Draba siliquosa minima arvensis, Türck: Kresse.
f. Dracocephalon Americanum persici folio flore purpureo. g. Dracocephalon affinis Americana trifoliata Terebinthini odore.

H.

a
b
c
d
e
f Chelone superba

α Artemisia dracunculus

β Arum italicum



a. Draco herba seu Dracunculus hortensis, Estragon, Dragun=Salat.
b. Dracunculus palustris radice arundinacea.

H.

a Artemisia dracunculus
b Arum italicum

a Canna aurea

B Arum Dracunculus



a. Dracuncu- lus seu serpentaria
major, Serpentine, Drachen-Würtz.
b. Dracunculus polyphyllus caule maculato.

H.

a Canna aurea
b Arum dracunculus

a gehad

B Justitia Adhatoda

N 473.



a. Ebulus seu Sambucus humilis, Geble, Hieble, Attich.
b. Ebulum sive Adhatoda alias, Nux Malabarica.

H.

a Sambucus ebulus L syn Samb. humilis Lam
b Justicia Adhatoda L.

a Meloe cactus communis
b mammillaria platyglossa
c Echium hispida
d — vulgare
e



a. Echinomelocactos major, Groß Melonen-Igel.
b. Echinomelocactos minor, Klein Melonen-Igel.
c. Echium majus hirsutum.
d. Echium majus vulgare flore albo.
e. Echium majus vulgare flore rubro.

H.

a Melocactus communis
b Mammillaria platyglossa
c Echium hispida
a-e —— vulgare

El Echium vulg (monstr)

6
b Borago officinum

N. 475.



a. Echium majus vulgare hirsutum, flore purpureo.
b. Echium vulgare, Buglosse sauvage, Wilde Ochsen-Zunge.
c. Echium majus et asperius cœruleo flore caule lato.

H.

d Eleagnus angustifolius

f quid

δδ Hyoscyamus Scopoli

N. 476.



a. Elatine folio subrotundo, le Latin, Elatine. b. Elatine folio anguloso
c. Elemifera, ex qua Gummi Elemi fluit, Elemi rausau.
d. Elychrysum Africanum arborescens foliis salviæ odore Rorismarini, Guarnalda, Stäudigte Dürr würk.
e. Elychrysum Africanum multiflorum tenuifolium frutescens, Manamilla, Bastarde, Sonengold-blume.
f. Elychrysum Africanum foeditissimum amplissimo folio calice argenteo. B.

H.

a
b
c Hyoscyamus scopoli
d Eleagnus angustifolius
e
f Elichrysum argenteum

a Cichorium intubus
b ×
c Tradescantia Columnella
d Tradescantia virginica

N.477.



a. Endivia sativa Scariole, Endivien-Salath.
b. Endivia crispa, Endives crespues, Krauß-Endivien.
c. Ephemerum Africanum flore bipetalo.
d. Ephemerum Virginianum flore tripetalo coeruleo.

A Tradescantia virginica
B —— —— alba
C Ornithogalum

N. 478.



a. Ephemerum Virginianū flore purpureo.
b. Ephemerum Virginianum flore albo.
c. Ephemerum phalangoides erectum foliis liliaceis bulbosum flore florescente. B.

H.

a Tradescantia virginia
b " " alba

a goed?

B Epimedium alpinum

C Cuscuta —

A Equis hyemale

4 F L Sylvaticum

E — Limosum -



a. Epidendron Africanum Lych-nydis flore. B.
b. Epimedium herba, Way-Blümlein.
c. Epithymum, Epithyme, Thymseide.
d. Equisetum palustre majus, Prele, Schachtelhalm.
e. Equisetum palustre minus.
f. Equisetum Sylvaticum tenuissimis Setis, Queve de Cheval, Zinnkraut.

H.

a Epidendron Africanum
b Epimedium alpinum
c Cuscuta epithymum
d – ~~a~~ Equisetum ~~limos~~

a gaa
b —
c —
d E. variegatum
e Hippuris vulgaris



a. Equisetum pratense longissimis setis, Roß-Schwantz.
b. Equisetum arvense longioribus setis, Katzen-Wadel.
c. Equisetum pratense brevioribus setis foeditum.
d. Equisetum nudum.
e. Equisetum pini foliis simile.
f. Equisetum palustre brevioribus foliis polyspermom, Tannen-Wadel.

a Equisetum pratense
b ——— arvense
c ———
d ——— variegatum
e–f Hippurus vulgaris

A Gard
B —
C b ciliaris
D c cinerea
E — alba



a. Erica vulgaris flore pallido.
b. Erica vulgaris rubra, Bruyere, Heyde.
c. Erica folio Myricæ flore albo.
d. Erica Juniperi folio flore carneo.
e. Erica Juniperi folio flore rubro.

S.

a – b Erica vulgaris
c — ciliaris
d — cinerea
e — — alba

A
B } Burnas —
C



a. Eruca sylvestris flore albo, Roquette, Weisser Senff.
b. Eruca palustris lutea foliis dissectissimis.
c. Eruca palustris lutea perennis.

s.

a Sinapis alba
b Bunias

a Lepidium sativum?

b Hesperis africanus

c Hesperis cheiranthoides



a. Eruca sativa annua flore albo.
b. Eruca sylvestris latifolia folio integro flore luteo.
c. Eruca sylvestris angustifolia, Ruchette gentile, Wegsenff.

α Lrum major

β' goed



a. Ervum semine anguloso, Ers, Erven. Ervum major.
b. Eryngium vulgare, Panicault, Manns-Treü.

s.

a Eryng— [illegible]
B — maritimum var
C — dichotomum
d alpinum



a. *Eryngium marinum.*
b. *Eryngium minus capitulo cæruleo.*
c. *Eryngium planum flore albo.*
d. *Eryngium planum flore cœruleo.*

a Eryngium azureum
b ——— maritimum
c ——— dichotomum
d ——— olivierianum

A Eryn planum

B Hauchera



a. *Eringium planum caule rubente.*
b. *Eringium Zeylanicum, Coletta veetla.* B.

s.

a Eringium planum
b Heuchera

a Euphorbia lathyris
A Erysimum cheirii
B — verna?
C Euphorbia serpyllifolia
E var a
F ×
G — marginata

N. 487.



a. Erysimum seu jrio, Velar, Wegsenff.
b. Erysimum altissimum, Greticum siliquis Strictissimis.
c. Esula officinarum, Tithymale, Wolffs-Milch.
d. Esula Linariæ folio. e. Esula foliis pini.
f. Esula Dendroides. g. Esula folio myrti.

a Erysimum cheiri
b —— [illegible] !
c Euphorbia serpillifolia
d —— hystrix
e
f
g Euphorbia marginata

A E calyculata

B — Cyparydias

C — Pentagonata



a. Esula characias rubens.
b. Esula palustris major seu Tithymalus major Germanicus.
c. Esula characias Amygdaloides vulgaris.

H.

a Euphorbia calyculata
b ——— cyparissias
c ——— mucronata

a E. Tithymus

β – esula

C +

E + ~~[illegible]~~ pulchella



a. Esula seu Tithymalus paralius.
b. Esula minor, seu humi pinus.
c. Esula seu Tithymalus Siculus.
d. Esula seu Tithymalus helioscopius, Sonnenwendense Wolffs Milch.
e. Esula exigua, seu Tithymalus minimus angustifolius.

H.

a Euphorbia Tithymaloides
b —— esula
c
d —— pulchella

a l Tetrag— var

B) — Lathyrus

C



a. *Esula seu Cataputia minor angustifolia.*
b. *Esula seu Cataputia minor, latifolia,*
Espurge, **Spring Kraut.**
c. *Esula amygdali folio angustiore.*

a
b Euphorbia Lathyris



a. Esula Amygdaloides latifolia. b. Esula Characias peregrina. c. Esula linariæ latiore folio. d. Esula verrucosa. e. Esula sicula Amygdali folio montis Polini.

H.

C E. diffusa

B — formosa

E — mellifera



a. *Esula sicula salicis folio.*
b. *Esula caule crasso, seu Tithymalus arboreus.* c. *Esula arborescens prolifera.*
d. *Esula syriaca major.*
e. *Esula rotunda sive Peplus, Reveil mantin vigne,* Teüffels-Milch.

H.

a Euphorbia
b — formosa
c — diffusa
d
e — mellifera.

A E. Saxatilis

61 6 B Kleinia repanda

C Ephor retusa

B +



a. Esula fruticosa minor Rachusiana.
b. Esula juncea peregrina.
c. Esula Indica frutescens, Indianische Wolffs Milch.
d. Esula seu Tithymalus Curassavicus Myrtifolius.

x.

a Euphorbia saxatilis
b x
c ——— retusa
d Kleinia repanda

A Eup officinarum

B E grandicornis

C Crataegus pyracanthus.

A Evonymus europaeus



a. Esula, seu Tithymalus Africanus spinosus cerei effigie, B.
b. Esula, seu Tithymalus Africanus arborescens squamato caule Spinosus, B.
c. Evonymoides Africana Rhamni folio et facie, B.
d. Evonymus vulgaris, du Fusin, Pfaffen Käppel

a Euphorbia officinarum
b ——— grandicornis
c Crataegus pyracanthus
d Evonymus europaeus.

a Gui?

B +

C Eupatorium Cannabinum



a. Eupatorium spicatum.
b. Eupatorium Bidens Americanum seu Acmella vera.
c. Eupatorium Canadense foliis Enulæ.

c Eupat. cannabinum

A } Eup. aromaticum
B }
C —
D — auriculatum



a. *Eupatorium cannabinum flore albo,* Wasser Dost.
b. *Eupatorium seu herba Kunigundis,* *Eupatoire bastarde,* Hirsch Wind Kraut.
c. *Eupatorium seu Ageratum,* Leber Balsam.
d. *Eupatorium Canadense Urticæ folio.*

S.

a–b Eupat. aromaticum
c ×
d — auriculatum

A goed
B Pereskia aculeata
C Euphorbia Pumila



a. *Euphorbium antiquorum quadrangulare.*
b. *Euphorbium seu Scadida Calli dicta.*
c. *Euphorbium supinum squamosum.*

a Euphorbia quadrangularis
b Pereskia aculeata
c Euphorbia pumila

α Euph. Caput medusae
β — mammillaris

A Euph. Caput medusae
B — mammillaris



a. *Euphorbium caule squamoso.*
b. *Euphorbium ceri effigie spinis validioribus armatum.*

H.

a Euphorbia caput medusae
b —— mammillaris

a Euphrasia officinalis
B +
C — odontides
D +

N. 499.



a. *Euphrasia officinarum*, *Eufraise*, Augentrost.
b. *Euphrasia coerulea*, blauer Augentrost.
c. *Euphrasia purpurea*, brauner Augentrost.
d. *Euphrasia lutea*, gelber Augentrost.

a–b Euphrasia off.
c —— odontitis
d ×

a Vicia Faba
B — — minor
C +
D Polygonum fagopyrum
E — Bellardii Slegt



a. Faba major, Feve, Bohne.
b. Faba minor seu Equina, Roß Bohne.
c. Faba St. Ignatij, Cantara, Fieber Bohne.
d. Fagopyrum minus, Convolvuli modo, Heide-Korn.
e. Fagopyrum seu Frumentum Saracenicum, Buchweitzen.

a Vicia faba
b —— — minor
c × Ignatia amara L. Strychnos Ignatii Berg.
d Polygonum fagopyrum
e —— Bellardi

a Fagus Sylvatica nat. Kent.

B Medecago foliata

C — riparia

d Areca catechu

Fructus aucg. nat



a. Fagus, fau, Büch-Baum.
b. Falcata sylvestris siliqua convexa seu Medica silvestris.
c. Falcata altera seu Medica corniculata.
d. Faufel seu Areca vel Pinang, Arreckbaum.

S.

a Fagus sylvatica
b Medicago falcata
c ——— riparia
d Areca catechu

Elaeis ~~guineensis~~

Guineensis

fruits not good



1391

Faufel Pinas vel Areca fructu rotundiore,
Runde Pinang.

H.

Elaeis guineensis.

N. 503



Faufel Pinas, sive Areca sylvestris,
Wilde Pinang.

H.



a. Ferula Am̄oniaca, Am̄oniac, Am̄oniack.
b. Ferula Galbanifera, Galban, Galban-Kraut.
c. Ferula Sagapenifera.
d. Ferrum equinum, Fer à Cheval, Hueff-Eisenkraut.

H.

a Mesembryanthemum formosum
b — tricolor
1200 d — deltoides
99 c — muricatum
e — micans
f — nobile
g — albidum?



a. Ficoides Africana folio tereti erectum flore magno flamei coloris intus, extus ad Solem aureo fulgore splendente.
b. Ficoides Africana folio tereti procumbens Chrysanthemo similis caulibus punicantibus.
c. Ficoides Africana major procumbens triangulari folio seu ficus Hottentottorum fructu turbinato flore luteo.
d. Ficoides Africana humilis, folio triangulari breviori non nihil spinoso seu denticulato.
e. Ficoides Neapolitana flore candido, Hauß-Wurtz-Feigen.
f. Ficoides Africana teretifolia procumbens caulibus punicantibus seu Chrysanthemum Aizoides repens.
g. Ficoides foliis teretibus crystallinis micis adspersis.

H.

a Mesembryanthemum formosum
b —— tricolor
c —— muricatum
d —— deltoides
e —— micans
f —— nobilis
g —— obliquum

a m— glaucescens

b— Stellatum

c — Stelligerum

d — acinaciforme

e — Cymbaeforme



a. Ficoides Africana procumbens latifolia annua floribus argenteis minoribus.
b. Ficoides Africana erecta teretifolia caule hirsuto.
c. Ficoides Africana erecta teretifolia, non nihil glauca Sumitatibus foliorum Spinosis spinulis in Stellam dispositis.
d. Ficoides Africana folio triangulari longo.
e. Ficoides humilis folio triangulari lucido obtuso flore aureo magno.

H.

a Mesembr. glaucescens
b — stellatum
c — stelligerum
d — acinaciforme
e — cymbaeforme

a M— glaucescens
B Mammillaria stellata
C M— crystallinum
a Gyrophyllum articulata



a. Ficoides Afra folio triangulari magno securis forma flore aureo stellato.

b. Ficoides Africana humilis pinulis in stellam dispositis.

c. Ficoides peregrina procumbens maxima, foliis latissimus una cum caulibus crystallina aspergine ornatis.

d. Ficoides Scolopendriæ folio.

H.

a Mesembr. glaucescens
b Mammillaria stellata
c Mesembr. cristallinum
d Epiphyllum articulata.

N.508.



a. *Ficoides Africana erecta glauca et geniculata.*
b. *Ficoides Africana glauca floribus aureis petalorum apicibus punicantibus.*
c. *Ficoides; Afra; folio triangulari glauco perfoliato brevissimo apice Spinoso.*
d. *Ficus comunis, Figuier,* Feigen.
e. *Ficus Bengalensis,* Bengalische Feigen.

s.

a Spiraea filipendula

B. Oenanthe fistulosa

C +

a Kan Zeyn



a. Filicula Alpina crispa. b. Filipendula aquatica, seu seleni phyllos, c. Filipendula vulgaris, Filipendule, Rother Steinbrech. *d. Filix mas vulgaris, fougere male,* Jesus Christus Würzel.

not good



a. Filix pinulis tenuissime dentatis.
b. Filix minor ramosa.
c. Filix saxatilis foliis non serratis.
d. Filix fontana major dentata.

s.



a. *Filix fontana minor, Fougiere,* Brunn Fahrenkraut.
b. *Filix ramosa major, Fougiere femelle,* Fahrenkraut.
c. *Filix Indica polypodii facie.*
d. *Filix sylvestris foliis elegantissime dentatis.*
e. *Filix minor fœmina vulgaris dentata.*

S.

A Lobelia Syphylitica
B — fulgens
C — splendens



a. *Flos Cardinalis coeruleus*, Cardinals-Blüm. 1432
b. *Flos Cardinalis seu Trachelium Americanum rubrum.* 1433
c. *Flos Cardinalis seu Rapunculus Virginianus foliis pictis*, Cardinals-Blüm. 1431

s.

a Lobelia syphylitica
b — fulgens
c — splendens

a ƒ +

b +

c +

A Melilotus officinalis



a. *Foeniculum commune*, Fenouil, Fenchel.
b. *Foeniculum dulce majus*, Fenouille doux, Bologneser-Fenchel.
c. *Foenum Burgundiense*, Luserne, Sichel-Klee.
d. *Fœnum Græcum*, Fenugrec, Bockshorn-Kraut.

a
b
c
d *Melilotus officinalis*

a b Trigonella foenum graecum

c d Fragaria vesca var.

e Hippophae canadensis



a. Foenum Græcum alterum.
b. Foenum Græcum Sylvestre, Senegré.
c. Fragaria vulgaris, Fraisier Sauvage, Wilde Erd-beer.
d. Fragaria hortensis fructu maximo, Fraisiers graudes, Garten Erd-beer.
e. Frangula, Avernus, Faülbaüm, Zapfholtz.

a – b Trigonella foenum graecum
c – d Fragaria vesca
e Hippophaea canadense

T eapleurs.
a queue mas et fem-

B et C Fritillaria Meleagris



a. *Fraxinus*, *Fresne*, Eschen-Baum.
b. *Fritillaria alba*, Kiwitz-Blume.
c. *Fritillaria*, *Fritillaire*, Schach-Blume.

x.

a Fraxinus excelsior
b–c Fritillaria meliagris

a, b, c idem

d — prensical

N. 516.



a. Fritillaria serotina floribus ex flavo virentibus.
b. Fritillaria lutea, seu Meleagris.
c. Fritillaria præcox purpurea variegata polianthos.
d. Fritillaria Isabella dicta flore simplici rubro pleno.

H.

a b c – Fritillaria meleagris
d ——— persica

— Frit. Meleagris var. —

N. 517.



a. *Fritillaria flore atro purpureo.*
b. *Fritillaria Isabella dicta flore simplici.*
c. *Fritillaria Isabella dicta flore pleno.*
d. *Fritillaria fœdita nigra.*

H.

Fritillaria meliagris var.

B. Zea mais vulgaris
A. — — rostrata



a. Frumentum Indicum, Mays dictum,
Bled de Turque.
b. Frumentum Indicum granis luteis,
Türckisch Waitzen.

c. Frumentum seu Triticum Indicum rubrum.
d. Frumentum seu Milium Indicum, granis rubentibus, Türckisch-Korn.

a –
b Zea mais vulgaris
c
d Zea mais rostrata

C. Goed
a gelijk aan C
C



a. Fucus Ericæ similis maritima.
b. Fucus seu Quercus, marina.
c. Fumaria vulgaris, Fumeterre, Erdrauch.
d. Fumaria vulgaris minor tenuifolia, Katzen-Körbel.
e. Fumaria tenuifolia, Tauben-Kropf.

H.

a Corydalis bulbosa
B — lutea
c} — sempervirens
d}
e — glauca ?

N. 520.



a. *Fumaria siliquosa flore luteo.*
b. *Fumaria bulbosa flore citrino.*
c. *Fumaria bulbosa flore albo.*
d. *Fumaria bulbosa flore purpureo.*
e. *Fumaria bulbosa seu Aristolochia cava, Rasine creuse,* Hollwürtz.

H.

a Corydalis bulbosa
b —— lutea
c – d —— sempervirens
e —— glauca ?

a } Cory formosa
B

C Fumaria capnoides

d Adlumia cirrhosa -



a. *Fumaria bulbosa flore rubro.*
b. *Fumaria bulbosa radice cava foliis acutioribus.*
c. *Fumaria Africana vesicaria.*
d. *Fumaria siliquosa Americana.*

a – b Corydalis formosa
c Fumaria capnoides
d Adlumia cirrhosa



a. *Fungus porinus autumnalis*, Weisser Padden Stühl. b. *Fungus luteus*, Chanterelle, Gelber Kröten Stühl. c. *Fungus esculentus autumnalis*, Herbstlinge. d. *Fungus muscarius*, Fliegen Schwam. e. *Fungus piperatus albus*, Weisser Säuerling. f. *Fungus orbiculatus caule carens seu Fungus Leporinus*, Haßen öhrlen. g. *Fungus rugosus vel cavernosus niger*.

H.

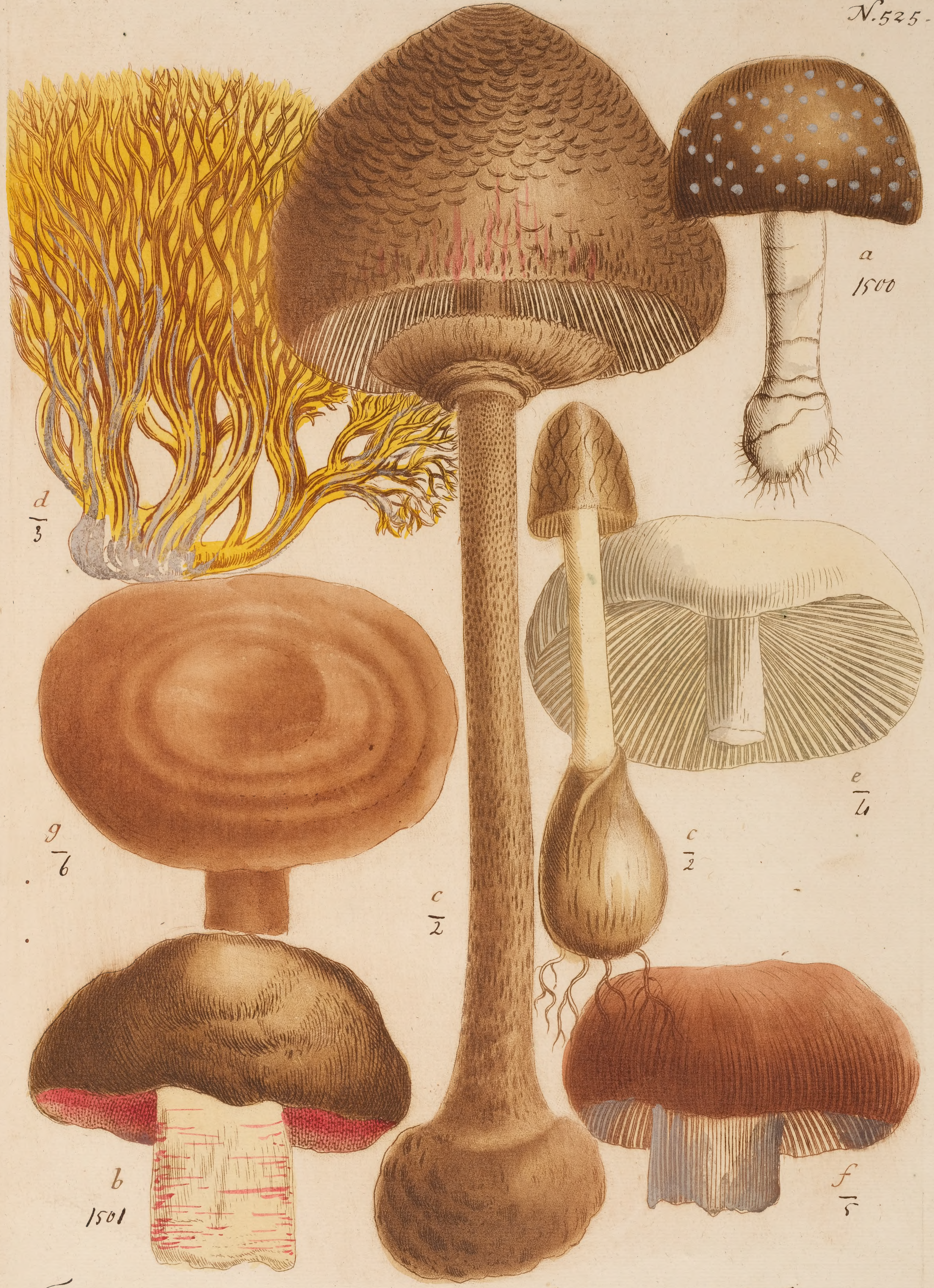


a. Fungus orbicularis seu crepitus lupi, Vesse de loup, Bofist. b. Fungi multi ex uno pedo perniciosi. c. Fungi calici formes seminiferi. d. Fungus orbicularis sulcatus albus seu candicans. e. Fungus esculentus angulosus, Röthling. f. Fungus pallidus. g. Fungus esculentus umbilicum referens, Rothe Täuberling. h. Fungus cavernosus, Mousseron, Morcheln. i. Fungus porosus communis, Stock Moraüchen. k. Fungus minimus pallescens. Naglein Schwäm.

s.



a. Fungus bisulcus. b. Fungus Betulaceus, Birken Schwamm. c. Fungus subterraneus, Truffle, Tertoffeln. d. Fungus seu Boletus cervinus, Hirschbrunst. e. Fungus esculentus croceus, gelbe Pfifferling. f. Fungus esculentus campestris albus Champignon, Weisse Pfifferling. g. Fungus luteus: dulcem succum fundens, gelbe Brädling. h. Fungus orbiculatus, albidus, pratensis, St. Georgen Schwamm. i. Fungus pratensis verrucosꝰ peduculo brevi, Kraüße Bilzlinge. k. Fungꝰ pileolato et rotundo peduculo brevi, Runde Bilzlinge. l. Fungꝰ pileolato orbiculari flavescente, Pfifferlinge.



a. Fungus pediculo longo candicante seu maculatus esculentus. b: Fungus campestris inferne rubens, Feld Schwam. c. Fungus foeditus; penis imaginem referens, Stinckender Hirsch Schwam. d. Fungus Coralliformis, Geißbärthl. e. Fungus piperatus; albus; lacteo succo turgens, Weisser Milch Schwamm. f. Fungus esculentus pileololatus. g. Fungus Pileololato puniceo, Brädling.

s.